Մանզումէի Էֆքեար

ՄԻՒՆԱՏԻՒ

ՈՒՄՈՒՐԸ ՊՕԼԻԹԻՔԻՅԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏԸ ՍԱՅԻՐԷ

ՊԷՍՒՆՃԻ ՍԷՆԷ ١٢٨٩ ՐԷՃԷՊ ٤ 1872 ՕԳՈՍՏՈՍ 26 ՃՈՒՄԱ ԻՐԹԷՍԻ ՍԱՊԱՀ ԱՓՐԱՆՃԱ ՍԷՓԹԷՄՊԷՐ 7 ՆՈՒՄԷՐՕ 1976

Մանզումէի էֆքեար սէնէլիք 300 նուսխէ վէրիլիր, սէնէլիք գըյմէթի խոճանալը իչին 250 ղրշ վէ ալթը այլըղը 125 ղրշ վէ թաշրալար իչին բօսթա բարասը իլէնտէ օլարագ, սէնէլիք գըյմէթի սաղ աքչէ 250 վէ ալթը այլըղը սախի 125 ղրշ տըր։

Վէ պէհէր նուսխէսի 40 բարատըր սաթըլըր։

Իլանլըղ պէհէր սաթըրը իչին պիրինճի տէֆա 3 իքինճի տէֆա 2, վէ իւչիւնճի վէ սայիր տէֆա լար իչին 1½ ղրշ խըսապ օլունուր։

Մէքթուպ վէ սայիրէ Գալաթադա Բէնքճի մահալլէսինդէ Ն. 29 խոճա խանընդա Կարապետ Ց. Փանոսեան խաւէճէ կէօնտէրիլմէլի տիր։

ԻԼԱՆԱԹ

LOYD SUISSE

ԼՕՅՏ ՍՈՒԻՍ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄՓԱՆԵԱՍԸ

ՎԻՆԹԷՐԹՈՒՐՏԱ

ԱԼԷՔՍԱՆՏՐ ԲԷՔՄԷՋ

Մէզքիւր գումբանեանըն իսթանպօլտաքի աճէնթօլարը, դարա, տէնիզ վէ չայ իւզէրինտէ մալլէր սիգուրթա գապուլ էտէրլէր։

Պու պապտէ թաֆսիլաթ մալումաթ ալմագ իսթէյէնլէրին, սահիպի իմզալարա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

ՀԷՐՄԱՆ ՀԷԼՊԻՆԿ — Ճէնէրալ Աճէնթօ — Գարանթինա սօգ. Ն. 2

ԱԼԷՔՍԱՆՏՐ ԲԷՔՄԷՋ — Աճէնթօ — Պաշչէ գաբու խոճանալ

Les annonces et abonnements pour la France sont reçus exclusivement chez MM. Orain et Micoud à Paris, Rue Rochechouart, N° 7.

ODEUR DES PIEDS

Այաքլէրէ մէխսուս օլարագ սիւր սուխա, թէրլին ֆէնա գօգուսունու անիտէն ալէ իտէր, վէ չօգ էէր հիչպիր զարար վէ ման- ... էօզէ թասիր օլունան իլաչլարտան գուրթարըր։

Ֆիլիր վէ գումբանեա, Բարիս, Լէնճիէն սօգագ, Ն. 24։

Բէյօղլու վէ լաթանտարղարտա պուլունուր։

LA VULNÉRINE

ՀԷՐ ՆԷՎԻ ԵԱՐԱԼԱՐԸ ԷՅԻԼԷՇՏԻՐԻՐ

Մէսէլա, եարա, եըրթըգ, պէրէ, եանըգլըգ, ըսըրըշ, էսկի վէ եէնի եարա, վէ ուրլու չըպան սաղըլթըլը։

Հէր նէվի գօղուսու ալէ իտէր։

Գան ագըմասընը սէրթ ... , գէնիրիլ պէօճէկլէրին վէ թէնէլէկլի սինէկլէրին, մէսէլա, արը, եապան արըլարը, սիվրի սինէք, էօրիւմճէք, ագրէպ, վէ սայիր պէօճէկլէրին վիրտիկլէրի եարալարը, վէ ճանաւար իզլէրինտէն եարալար։

Իլմին վէ թէճրիպէնին պուլտուգլարը իւզէրինէ մէվճուտ օլան մէզքիւր վուլնէրինէ ֆապրիգաթօրլար խալինէ յի սահիպի, Բարիսին էն մէշհուր մէթհէյլէրինտէն հըգմէշ օլան չիմի հօճալարը սօգթօր Մ. Մօրէլ վէ մախտում Մ. Մօրէլ թարաֆընտան թէրթիպ օլունմուշ տուր։

Ֆիլիր վէ գումբանեա, Բարիստէ Լէնճիէն սօգագը Ն. 27։

Քեաֆֆէ յի էճզախանէլէրտէ պուլունուր։

Օսման–Պուլղարիեա, 1869 սէնէսի իսթիգրազ պիլէթլէրինին բիանգօսու, իշ պու ավրուպա սաատինտէ ... չէքիլմիշ, ալթընտըգի սէրիլէրին գազանմըշ օլտուղու պա թէլէկրաֆ թահրիր պիլտիրիլմիշ տիր։

6, 33, 136, 194, 462 551, 697, 941, 1180, 1380, 1630, 1792, 1800, 1970, 2401, 2442, 2540, 2611, 2746, 2800, 3093, 3263, 3547, 3598, 3607, 3991, 4068, 4123, 4148, 4780, 4888, 4963, 5005, 5039, 5358, 5644, 5819, 5989, 6127, 6182, 6186, 6268, 6564, 6806, 6819, 7036, 7224, 7264, 7292։

ԳՕՆԹՈՒԱՐ ԷՆԹԷՐՆԱՍԻՕՆԱԼ Տ'ԱՄԲՐԷՕՆ Ջ'ԱԲՐԻՄ

Ա. ՏԷԼԼԱ ՌՕԳԳԱ

ԱՍԻԹԱՆԷ

ՍԷՓԹԷՄԲԷՐ իպթիտասընտա քէշիտէ օլունաճագ ՊՈՒՔՐԷՇ ԻՍԹԻԳՐԱԶԸՆԸՆ 18ինճի գուրասը

ՊԷՕՅԻՒՔ ԻՔՐԱՄ ՖՐ. 150.000 ՎԷ 15.000

ՏՈՒԿԷԼԻ ԷՃՆԷՊԻՅԷՆԻՆ իքրամիյէլի իսթիգրազաթ թահվիլաթընա մալիք օլմագլըղա էհալիյէ թէսհիլ իչին իշպու ԳՕՆԹՈՒԱՐ ԷՆԹԷՐՆԱՍԻՕՆԱԼ խարէսի թէգասիթը մահսուս իւզրէ էտա օլունարագ մուվազզաֆ սէնէտլէր փիրուխթ իտէր, համիլի սէնէտա բեաֆֆէյի գուրալարա հագգը օլարագ

Պիրինճի մուվազզաֆ սէնէտ։ Ֆիյ Ֆրանք 730

---

48 թէգասիթը մահսուս իւզրէ 5 էր 8 էր 10 ար 12 շէր 15 էր 20 շէր վէ 25 էր Ֆրանգ էտա օլունարագ վէ 48 այ էսնասընտա

ՏԷՎԼԷԹԸ ԱԼԻՅԷ 1870 ՐՈՒՄԷԼԻ ԹԻՄՈՒՐ ԵՕԼՈՒ ԻՍԹԻԳՐԱԶԸՆԸՆ ՎԷ ՊՈՒՔՐԷՇ ՇԷՀՐԻ 1869 ԻՍԹԻԳՐԱԶԸՆԸՆ

Գուրալարընըն թէքմիլ իքրամիյէլէրինէ համիլի սէնէտ հագգ ու սէլահիյէթի օլաճագընտան մաատա, պիրտէ մուհարրէր օլմուշ օլան իսթիգրազաթըն գուրալարընա սէնէտ իւզէրինտէ իշար մուահհարէն մէճճանէն հագգը օլաճագ տըր։ ԵԱՆԻ

ՄԱՏՐԻՏ 1868=ՆԱՍԻՕՆԱԼԻԹԱ 1866=ՊԱՐԼԷԹԹԱ 1870 ՄԻԼԱՆՕ 1861=ՎԷՆԷՏԻՔ 1869=ԱՎՍՏՐԻԱ 1864=ՖԻՕՐԷՆՑԻԱ 1868=ՆԱՓՕԼԻ 1868=ՄԻԼԱՆՕ 1866=ՊԱՐԻ 1868 վէ աքճէնին կէրույէ թէրտիտի իչին 24 իւնճիւ թագսիթտէն իթիպարէն իշպու 12 իսթիգրազաթը մէզքիւրէտէն 6 ատէտի թէսլիմ օլունաճագ տըր։

Իքինճի մուվազզաֆ սէնէտ։ Ֆիյ Ֆրանք 135

---

23 թէգասիթը մահսուս իւզրէ 3 էր 5 էր 7 շէր վէ 8 էր Ֆրանք էտա օլունարագ վէ 23 էսնասընտա ՊՈՒՔՐԷՇ ՇԷՀՐԻ ԻՍԹԻԳՐԱԶԸՆԸՆ 5 ատէտ նումէրօսընըն վէ պիր ատէտ սախի ՏԷՎԼԷԹԸ ԱԼԻՅԷ 1870 ՐՈՒՄԷԼԻ ԹԻՄՈՒՐ ԵՕԼՈՒ ԻՍԹԻԳՐԱԶԸՆԸՆ գուրալարընա համիլի սէնէտ հիսսէտար օլտուղտան մաատա վա'տէ խիթամընտա Պուքրէշ շէհրի իսթիգրազընընտան 5 ատէտ թէսլիմ օլունաճագ տըր։

Իւչիւնճիւ մուվազզաֆ սէնէտ։ Ֆիյ Ֆրանք 245

---

18 թէգսիթը մահսուս իւզրէ թագսիթը էվվէլ 20 վէ սօնրա 15 էր վէ 10 ար Ֆրանգ էտա օլունարագ վէ 18 այ էսնասընտա ՏԷՎԼԷԹԸ ԱԼԻՅԷ 1870 ՐՈՒՄԷԼԻ ԹԻՄՈՒՐ ԵՕԼՈՒ ԻՍԹԻԳՐԱԶԸՆԸՆ պիր ատէտ նումէրօսընըն թէքմիլ իքրամիյէսինէ համիլի սէնէտին հագգը սաթըլթ գալտըգտան սօնրա վա'տէ խիթամընտա իսթիգրազը մէզքիւրէտէն պիր ատէտ թէսլիմ օլունաճագ տըր։

Զիքր օլունան մալումաթ քէսպ իթմէք իսթէյէն Գալաթադա Սանթարճըլար ճատտէսինտէ Թրամվայ Գարաքէօյ մէրքէզի գարշըսընտա Ն. 36 փաչաճը խանընտա Գօնթուար Էնթէրնասիօնալ խարէսինէ միւրաճաաթ իթմէլի տիրլէր։

Մէզքիւր սէրիլէրտէն 5819 նումէրօլու սէրի, 50 պին ֆրանք գազանմըշ տըր։ Մէզքիւր սէրիտէն 27 նումէրօ ալթմըշ օլտուղումուզտան, սէհմլէրինէ տուշէն աքճէյի ալմագ իչին մաղազամըզա կէլմէլէրինի, մէզքիւր նումէրօլարըն սահիպլէրինէ իխթար իտէրիզ։

Գալաթա, Մինիսիրալիթէ խանը Ն. 16.

Ժ. Տ ՃԱՆԷԹՕ

ԲՕՊԼԷՐԹԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

ՌՈՒՄԷԼԻ ՀԻՍԱՐ

Վարժարանս՝ որ Վօսփորոսի ափանց վըրայ ամենագեղեցիկ և առողջարար դիրք մը ունի, իւր տասներորդ տարւոյն շրջանը կսկսի սեպ. 3/15։ Դասախօսաց թիւը պիտի աճի, նոր շէնք մը շինուելու վրայ է, բոլոր ճիւղոց կազմակերպութիւնը պիտի կատարելագործի, եւ նոր միջոցներ պիտի մատուցուին կատարեալ դաստիարակութիւն մը ստանալոյ համար։ Նրբեւք ծախք պիտի չի խնայուի վարժարանս իր ստացած բարձր համբաւոյն արժանի կացուցանելու։

Պայմանք. 44 Օսմանեան ոսկի տարին, առաւել կատարեալ տեղեկութեանց համար դիմելու է առ Ա. Հանսըն և ընկերք. փէրչէմպէ փազար, Գալաթա, կամ առ Ճօրճ Վօշպըրն Տեառ։

ԻԼԱՆ

Տէր Սաատէթ Տուխան Բէժիսի իտարէսի ճանիպինտէն էվվէլ վէ ախըր օլունան իլաննամէ մուճիպի պու տէֆա տախի ճիւմլէյէ ալէլ ուսում իլան օլունուր,

Շէօյլէ քի, իշ պու տուխուլ խաճճէք իլուլ իպթիտասը կիւնիւնէ տէկին հէր քիմին նէզտինտէ գալաճագ թիւթիւնլէրինի մուգատտէմ իլաննամէլէր մուճիպի իրայէ օլունան մէվազըյէ կէօթիւրիւպ փիրուխթ էյլէմէսի վէ մէչպուրիյէթը իչին թիւթիւն տըլանլար տախի ալըմըշ օլտուգլարը թիւթիւնլէրինի իտարէյէ կէօթիւրիւպ թէմհիր էթթիրմէսի վէ չայէթ իշպու ուսուլի իճրա իթմէյիպտէ հէր քիմին քի նէզտինտէ վէ հէր նէ մահալլտէ Բէժի տամղասը վուրուլմամըշ թիւթիւնի պուլունաճագ օլուր իսէ պիլա իսթիսնա գօնթրապանտօ նազարը իլէ պագըլըպ զապթ օլունաճագ տըր։

Միւթէվէֆֆա Փիրքճեան Պօղոս աղանըն մալը օլան պիր սիլինտիր մաքինա, պիր պէօյիւք էլ թէզկեահը, պիր ուֆագ էլ թէզկեահը, անթէրլին, բզկը, վէ պօշ քէսմէնէ մախսուս իւչ

գօրուալ սաթըլըգ օլուպ, իսթէյէնին Գընալը ատասընտա միւթէվէֆֆանըն ֆապրիգասընա միւրաճաաթ էյլէմէսի,

---

ԻԼԱՆ

ԷՎՐՕՊԱ ԻՍԹԻԳՐԱԶԱԹԸ ՊԻԼԷԹԼԷՐԻ

Պաղճէ գաբու Էմթաա կէօմրիւկիւ ճատտէսի Նօ. 26 մաղազատա հէր նէվի իսթիգրազ պիլէթլէրի վէ իքրամիյէլի պիլէթլէր սաթըլըր վէ սաթըն ալընըր, գուբօնլարըն վէ բիանգօսու խասըլաթ իւէնլէրին պէտէլլէրի տախի չօգ մինասիպ պիր ֆիյաթ իլէ բազօնթօ օլունուր։

Սահիպի իմզա վատ իտէր մաղազայի մէզքիւրէ թէշրիֆ իտէն զաթլարա թաֆսիլի մալումաթլար վիրմէյէ, պունտան մաատա ճէմի Էվրօպա իսթիգրազլարը վէ պուրսա շիրքէթլէրին պաշլանկըճընտան պէրու չէքիլէն գուրալարըն թէքմիլ ղազէթալարը մէվճուտ պուլունտուղունտան, վատ իտէր նէզտլէրինտէ պիլէթի պուլունան զաթլարա, հէր նէվի պիլէթլէրինին իլքինտէն պէրու չէքիլէն գուրալարընը մուայէնէ իթմէյէ, զիրա չօգ պիլէթլէր գազանմըշ օլարագ, գազանաճագ իւմիտի իլէ էհալի նէզտինտէ հըֆզ օլունմագտատըր։

1872 օգոստոս 24

Ղուկաս Ց. Երկանեան

Պու տէֆա 1872 աւաֆրանկա իւլիւլ իպթիտասընտա Պուքրէշ շէհրի իսթիգրազ պիլէթի գուրասը 18 ինճի տէֆա քէշիտէ օլունտուղունտան վէ 5819 վէ 1800 սէրիտէ օլան պիլէթլէրին պիր միգտարը սահիպի իմզա մաղազասընտա սաթըլմըշ օլուպ, հէր քիմին նէզտինտէ վար իսէ մաղազայի մէզքիւրէ թէշրիֆ իթմէլէրի։

Ղուկաս Ց. Երկանեան

ՎՐԷԺ

ՎԷՊ ԺԱՄԱՆԱԿԻՑ

Ե Ի

ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ

ԳՐԵՑ Տ. Լ.

ՏԷՐ ԵՒ ՀՐԱՏԱՐԱԿԻՉ

ԹԱԴԷՈՍ Ա. ԱՆՏՈՆԵԱՆ

Կը ծախուի ամեն Հայ գրավաճառաց ով։

ՔՍԱՆ ՏԱՐԻ ԵՏՔ

Հանրածանօթ Ա. Տիւմայի այս ընտիր վէպին Ա. հատորը Պոլիս հասած ըլլալով, արդէն բաժանորդներէն կը խնդրուի որ իրենց անդորրագիրը ներկայացնեն Չաքմաքճըլար Եօգուշու թիւ 10 Տէտէեանց վաճառատունը, և հանկէ ստանան նոյն հատորը։

Բաժանորդագրութեան գին 4 հատորին ղշ. 50

Իւրաքանչիւր հատորը » 15

Երկրորդ հատորը հրատարակուելէն ետք բաժանորդութիւնք պիտի գոցուի.

ՆԷՎԻՅԷ

ԼՕՆՏՐԱՆԸՆ ՊՕԼԻՍԻ

Լօնտրանըն բօլիս նազըրը պու տէֆա քէնտի սէնէլիք րաբօրթօունու տախիլիյէ նազըրընա թագտիմ իթմիշ տիր։ Մէզքիւր րաբօրթօնուն պագը մուհիմմ մատտըլարը աթիւըզզիքը խուլասա օլունմուշ տուր։

1871 սէնէսինտէ, զապթիյէ մէմուրլարըընըն սաեըսը, ճէման 9.655 օլուպ, 1870 սէնէսինտէն 667 նէֆէր զիեատէ տիր։ Մէզքիւր 9.655 քիշիլէրտէն, 8.407 քիշիլէրի ատի չէհիր չավուշլարը օլուպ, պաշը գալանլարըն 40 ը օֆիչեալ տըր, վէ 236 մէմուրլարը, պագը սէպէպլէրէ մէպնի եօլ վիրիլմիշ, վէ 194 քիշի տախի քէնտի իսթիֆալարընը վէրմէկլէ մէճպուր օլմուշ տուրլար։ Քէնտի նէզարէթլէրինէ իհալէ օլունան չէհիրտէ շու սօն սէնէ զարֆընտա, 38 ինկիլիզ միլի վէ եախօտ 2100 աեագ ուզունլուղունտա եօլըլմըշ օլան 226 եէնի սօգագլարըն վէ իքի մէյտանլարըն նէզարէթի տախի շու սօն սէնէտէ, հաթըրա կէթիրիլտիքտէ, մէրգում զապիթլէրին իշկիւզարլըղը, վէ քէնտի խըտմէթլէրինին աղըրլըղը անլաշըլապիլիր։ Շու սօն օն սէնէլէրտէ, մէրգումանըն նէզարէթի թահթընա վազ օլունան սօգագլարըն ուզունլուղու 635 միլ արթմըշ, վէ օրալարտա, մուճէտտէտտէն 149.905 խանէ եափըլմըշ տըր. 1871 սէնէսինտէ, զապթիյէլէր 28.240 սէրխօշ, եանի 1870 սէնէսինտէ ախզ ու կիրիֆթ իթտիկի սէրխօշլարտան 2.676 սէրխօշ զիեատէ ախզ ու կիրիֆթ իթմիշ տիր։ Շու սօն սէնէտէ, ճան ու մալ, էվվէլքի եէտի սէնէլէրտէն զիեատէ, էմին պիր հալտէ պուլունմուշլար տըր։

Օմնիպիւս վէ սայիր արապալար արապաճըլարը հագգընտա, զապթիյէլէր թարաֆընտան, 10.729 իշթիքեանամէ վէրիլմիշ տիր. արապաճըլարըն տիգգաթսըզլըղընտան 2.445 քիշի եարալանմըշ, վէ 124 քիշի տախի էօլմուշ տիր։

1871 սէնէսինտէ, Լօնտրատա 5.753 քիշի ղայիպ օլմուշ տուր. պուլունլարտան 2.000 ի, օն եաշընտան էօգարը ատամլար տըր. մէզքիւր 5.753 ղայիպ օլանլարըն իչինտէն, 2.619 չօճուգ վէ 446 եէթիշքին ատամ, զապթիյէ մարիֆէթիյլէ պուլունուպ, քէնտի ֆամիլեալարընա թէսլիմ օլունմուշ տուրլար. պօլիս, ղայիպ օլմուշ 8.785 քէօբէք տախի պուլունուպ, 725 ի քէնտի սահիպլէրինէ, վէ պագըյընը սահիպսիզ քէօբէքլէրէ մախսուս օլան տայիրէյէ թէսլիմ իթմիշ տիր։

Լօնտրանըն բօլիսի, հասըլաթը սէպէպի իլէ քէնտի ատամլարընտան, ոլէօսէվիյէ 0/0 տէ 4.7 ղայիպ իտէր իքէն, շու սօն սէնէտէ 0/0 տէ 9.7 ղայ(ի)պ իթմիշ տիր. էհալի իլէ օլան գավղալարտա 776 մէմուր եարալանմըշ տըր։

Նիւյորքէ Թանշ ամէրիքենի կէչմէք իչին
իճրա օլունմուշ պիր թէճրիպէ

Օպսէրվըր ղազէթասընտա շու վէճհ իլէ օգունմուշ տուր։

Նասըլ քի մալիւմ տիր, Ճօնսըն, Լօնտրա քէօբրիւսի գաշըսընտա (չօգ տէֆա տէնիզտէ պօղուլաճագ օլան ատամլարը գուրթարմըշ օլտուղու իչին, պիր չօգ միտալլար ախզ իթմիշ տիր), վէ սիւնիլեանըն հասըլ օլմագընը ինթիզարընա նայիլ օլմուշ տուր։ Մէրգում, Նիւյորքէ Ինկիլթէրրատան Ֆըրանսայա կէչիպ, Լէյտա վէ Փարիզ(1) նամըն մէշհուր նիւզէճէլէրին չէրէֆինէ խալէլ կէթիրէճէք իտի տէրլէր։

(1) Պուլար նիւյորքէ կիտիպ լուսան Ջանպ ղալէյէ կէչմիշլէր տիր։

Մէրգումուն պու թէշէպպիւսի կիւճ իտի, զիրա հէր քէսէ մալիւմ տիր քի, Տովր վէ Գալէ տրասընտա օլան ագընթըլար զիեատէսի իլէ չիտտէթլի տիրլէր. կէօրիւնիւր քի, Ճօնսընըն մէզքիւր գանալտան կէչէմէյէճէյի իչիւն, Լիտատէ 1000 լիրալըգ պիր պաս օլմուշ, վէ անիտէ սայքի իքի գաթա չըգմըշ տըր։ Լօնտրատա, պիր քիշի մէրգումուն պու թէշէպպիւսինին պաշա չըգաճաղընը իտտաա իթտիկի հալտէ, եիւզ քիշի տախի, պու թէշէպպիւս պաշա չըգմաեաճագ տըր տէյի իտտաա իթմէքտէ իտի։

Մէրգում ճէսուր եիւզիճին արգասընտան կիթմէք իչին Բալմէրսթըն նամ վաբօր թայինի օլունտու։ Մ. Ճօնսըն 25 եաշընտա օլուպ, վիճուտի ղայէթ սաղ վէ սինիրլէրի գուվվէթլի պիր ատամ իտի։ Մէրգում իլէ պիրլիքտէ Բէթէր Ճօնսըն (տէնիզէ տալարագ ատամ գուրթարըճը պիր քիմսէ) Սէրբանթին նիւզկէչլէրի քլիւպի սըր քեաթիպի Մ. Ս. Բօլար վէ սայիրլէր պուլունմագտա իտիլէր։ Հէր քէսէ մալիւմ օլտուղու իւզրէ, Ճօնսըն պիր չօգ վագըթ սու ալթընտա գալապիլիր։

Տովրըն լա Հարպ լօգանթասընտան ալայլա, մուզիգա էօնտէ օլարագ տէնիզ գըրըսընա կիթտի։ Մէրգումուն կէօքսիւնտէ, տէնիզտէն ատամ գուրթարտըղը իչին 25–30 նիշան վէ միտալ կէօրիւնմէքտէ իտի։ Ճօնսըն եիկիրմի ատգըմտա 2 միլ եէր կիթմէյէ պաշլայարագ, սաաթ 11 տէ (սաաթ օնու դըրդ տագըգա կէչէրէք տէնիզէ աթըլմըշ իտի) գուվվէթ ալմագ իչին իչկի իչմիշ իտի. օնպիրի եիկիրմի կէչէրէք, եէնիտէն իչկի իչտի. սաաթ օն պիրի դըրդ պէշ կէչէրէք, հէքիմին էմրի իւզրէ, վաբօրա չըգմաեա գարար վէրտի։

Պիր սաաթ եէտի տագըգատա 7 միլտէն զիեատէ եէրէ կիթմիշ իտի իսէ տէ, ասլա եօրուլմուշ տուր տէյի կէօրիւնմէզ իտի, եալըըզ պաճագլարը ուեուշմուշ իտի, վէ եէնիտէն, օլ հէնկեամտէ տալկալանմըշ տէնիզէ աթըլմագ իսթէտի իսէ տէ, արգատաշլարընըն օլամատը, զիրա պաճագլարընը օյնատամազ իտի. անըն իչին, եէնիտէն վաբօրա պինիպ, էօյլէտէն սօնրա սաաթ իւչտէ Գալէյէ վասըլ օլտու։ Մէրգում լիմանա կիրմէզտէն, պիրատէրի իլէ պիր գաչ տէֆա տահա տէնիզէ աթըլտը։ Գարաեա չըգտըգլարընտա, տօղրու լօգանթաեա կիթտիլէր, վէ Ճօնսըն ասլա եօրուլմուշ կէօրիւնմէզ իտի։

Պու պապտէ թայմստա տախի շու վէճհ իլէ օգունմուշ տուր։

Ճօնսըն, սաաթ օն պիրի եիկիրմի կէչէրէք պիր գատէհ ճիւնի (1) իչտի. վէ օն պիրի օթուզ կէչէրէք եէնիտէն տալտը, օն պիրի դըրդ կէչէրէք, եէմէք եէմէք իչին Բալմէրսթըն վաբօրունա եանաշտը, վէ եօգարը չըգապիլմիյէճէք սօրտու։ Մ. Օլիւանթ, (վաբօրտա պուլունանլարտան պիրիսի) տէնիզին զիեատէսիյլէ եիւքսէլմիշ օլտուղու սէպէպինտէն, Ճօնսընըն Ֆըրանսա գըեըսընա կիտէմէյէճէյինի կէօրէրէք, մէրգումու եօգարը չըգմաեա տաւէթ իթտի։ Նիւզէրթէնին իւզէրինտէ, քէնտի էթրաֆընտա թօբլանան ատամլարա, պաճագլարընըն ուեուշմուշ օլտուղունու պիլտիրտի, գան ճէվէլանը տուրկուն կիպի կէօզիւքիւր իտի, սօուգտան էօյլէ իւշիւմիւշ իտի քի, պիր գատէհ չայը աղզընա կէօթիւրէմէտի։

Ճօնսըն, տէր հալտա ղազէթասը, Ֆօլքէսթօն էօնիւնտէ, աճ օլտուղունու տույտու, վագըթ, եօրուլմուշ վէ գուվվէթտէն տիւշմիւշ տէյիլ իտի իսէ տէ, հէքիմ, գան ճէվէլանընըն տուրմուշ օլտուղունու կէօրտիւ. քէնտիսինի պէօյլէ պիր կիւճ թէշէպպիւստէն վազ կէչիրթմէք իչին, արգատաշլարը գանտըրմասը իգթիզա իթտի։ Իշէրի վարմագ իչին չապալանտըղը վագըթ, չիտտէթլի սուքէթ տալկալարա գարշը գօր իտի, վէ նիհայէթինտէ մութլագա պօղուլաճագ իտի։

(1) Բօրթուգալըն Բօրթօ չէհրինտէ եափըլըր վէ իչինտէ բայը պուլունուր պիր նէվ իչկի։ Ինկիլիզլէր մէզքիւր իչկիյի չօգ գուլլանըրլար։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Մէարիֆի ումումիյէ նէզարէթի, մէքթէպ հօճասը եէթիշտիրմէք իչին, Իսթանպօլուն ուլու ճամիլէրինտէն պիրիսինին տայիրէլէրինտէն պիրիսինտէ տէրս վիրտիրմէյէ գարար վիրմիշ տիր։

—Թաթիլ իտիլմիշ օլան Իպրէթ նամ Օսմանլը ղազէթասը իչին թօփլանան աղճէնին 260 լիրաեա պալիղ օլտուղու իշիտիլմիշ տիր։

—Իսթանպօլտա իւքեան իտէն Ֆըրանսըզլար, սէպտէմպէր նիւ եէվմի սէնէվիսի զիյնէթինի իճրա իտէրէք, Լիւքսանպուրկ լօքանթասընտա զիեաֆէթ վիրմիշլէր տիր։

—Սալը կիճէսի Ագսէրայտա Մուրատ բաշա ճամիսի եագընլարընտա կիճէ գարաղօլու կէզտիյի վագըթ, եէրտէ պիր թօլումպաճը լաշէսի կէօրմիշ տիր։ Մէրգում կէօյիւնտէն վէ գարնընտան պըչագլա վուրուլմուշ իտի։ Սահիպ ճինաեէթին քիմ օլտուղու հէնիւզ անլաշըլամամըշ տըր։

—Իպրայիլտէ պիր Եունանլը եօլտա կիտէր իքէն, Եունան գօնսօլօսխանէսի թէրճէմանը վէ տիկէր իքի նէֆէր քիմէսնէլէր մարիֆէթի իլէ ախզ ու կիրիֆթ օլունարագ, գօնսօլօսխանէնին պիր օտասընա թէվգիֆ օլունուր։ Մէրգում, գօնսօլօսուն էմրի իլէ ախզ ու կիրիֆթ օլունմուշ տուր, չիւնքի, գօնսօլօս, մէրգում իչին, Իսթանպօլտա պիրիսինի էօլտիւրմիւշ տիր տիմէքտէ իմիշ։

Մէրգում Եունանլըընըն իսթիտասը իւզէրինէ, հիւքիւմէթի մահալլիյէ միւտախալէ իտէրէք, մէրգումու սալը վիրտիրմիշ տիր տիեէրէք քի գօնսօլօսլար, ահտնամէլէր ահքեամընճա, պու կիպի մատտէլէրտէ մահալլի հիւքիւմէթին մուավէնէթինէ միւրաճաաթա մէճպուր տուրլար։

Ուլաղ Պուղտան հիւքիւմէթի, պունուն իլէ տէ իգթիֆա իթմէյիպ, միւմայիլէյհ գօնսօլօսուն աղլ իտիլմէսինի թէքլիֆ իթմիշ, ֆագաթ, մատտէ թէֆթիշէ ալընմալը տէնիլէրէք, մէզքիւր թէքլիֆ գապուլ օլունմամըշ տըր։ Պունուն իւզէրինէ, հիւքիւմէթ, գօնսօլօս իլէ գաթի միւնասէպաթ իթմիշ վէ պունու իլան տախի իթմիշ, հաթթա, Իպրայիլին մուհաքէմաթ տիվանընը, գօնսօլօսուն մահպուս իտիլմէսինէ չաեէսթէ օլտուղունա հիւքմ իթմիշ, ֆագաթ, մէզքիւր հիւքմին իճրասը կէրի պըրագըլմըշ տըր։ Թէաթիս գազէթասընըն էֆքեարընճա, մէսէլէյի մէզքիւր տիբլօմաթճա պիր մէսէլէ հալ ու հէյէթի քէսպ իթմէքտէ իմիշ։ Պուքրէշտէքի Եունան պաշ գօնսօլօսու Մ. Մանօ, Ուլաղ Պուղտան հիւքիւմէթինին Եունանըն նամուսունա օլունան հագարէթտէն տօլայը թարզիյէ վիրմէսի իչին Պապը ալինին միւտախալէսինի թալապ իլէմէք իւզրէ, սալը կիւնիւ Իսթանպօլա կէլմիշ տիր։ Մէզքիւր Բում ղազէթասընըն իավէթէն պեանընա նազարէն, Ինկիլթէրրա վէ Ֆրանսա սէֆիրլէրի, գօնսօլօսը միւմայիլէյհին թարաֆընը թութմագտա իմիշլէր։

Իպրայիլտէն ալընան խապէրլէրին պեանընա նազարէն, Ուլաղ պուղտան հիւքիւմէթի, չէհրի մէզքիւրուն չէհիր էմինինի աղլ իյլէմիշ տիր։

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻՍԼԷՐ

ՖՐԱՆՍԱ

Բարիս 5 սէպտէմպէր

Տիւնքի կիւն, Սիսթէրօն վէ Նէվէրտէ խաֆիֆճէ զըլզըլէ վուգու պուլտու։ Սայիր հէր եէրտէ ասայիշ հալ հիւքիւմ իյլէմէքտէ տիր։

ԱՎՍՏՐԻԱ–ՄԱՃԱՐ

Վիէննա 5 սէպտէմպէր

Սաքսօնեա գըրալը, Պօտէնպախտա իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժօզէֆ հազրէթլէրինին իսթիգպալինէ չըգաճագ տըր։

ԱԼՄԱՆԻԱ

Պէրլին 5 սէպտէմպէր

Գօրէսբօնտանս Բրօվէնսիալ նամնիմ րէսմի ղազէթա, իմբէրաթօրլարըն միւլագաթը հագգընտա եէնի պիր պէնտ տէրճ իթմիշ տիր. մէզքիւր պէնտտէն մագսէտ, էֆքեարը ամմէ վէ միւխթէլիֆ հիւքիւմէթլէրի բահաթլաթմագտան իպարէթ տիր։

Տըրէզտ 5 սէպտ.

Ավուսթրիա իմբէրաթօրու Բէլնիցտէն պու կիւն պուրաեա վասըլ օլտու, եարընտա Պէրլինէ կիթմէք իւզրէ եօլա չըգաճագ տըր։

Պէրլին 5 սէպտ.

Րուսիա իմբէրաթօրու իլէ վէլի ահտ պէօյիւք տուգա, պու կիւն պուրաեա վասըլ օլուպ, տէմիր եօլ մէրքէզինտէ, Ալմանեա իմբէրաթօրու, բրէնսլէր վէ քեաֆֆէյի վիւքէլալար թարաֆընտան գապուլ օլունտուլար։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎ

Երէկ Ընդ. Ժողովոյ Ն. նիստը կատարուեցաւ ընդ. ատենապետութեամբ Յ. Տատեան էֆէնտիի և ընդ. ատենադպրութեամբ Տ. Նուսուֆեան էֆ.ի։

Ժամը 7 1/2ին ատեանը բացուելով՝ նախ՝ Բազ. Ժողովոյ չորս հրաժարեալ անդամոց հրաժարականն ընդունուեցաւ, և անոնց տեղն ուրիշներ ընտրելու համար, ըստ օրինի, դիւանին միջոցաւ 7 հոգիէ բաղկացեալ յանձնաժողով մը կազմուեցաւ, որուն պաշտօնն պիտի ըլլայ եռապատիկ թուով ցանկ մը պատրաստել, և Ընդ. Ժողովոյ անդամոց ներկայացնել, որ նոքա ալ Բազ. Ժողովոյ չորս հրաժարեալ անդամոց տեղ գաղտնի քուէարկութեամբ ուրիշներ ընտրեն։

Յիշեալ յանձնաժողովոյ անդամքն են

Կարապետ	էֆ.	Գարակէօզեան
Ստեփան	»	Փափազեան
Քրիստոստուր	»	Ղազարոսեան
Բարսեղ	»	Հալաճեան
Յօհաննէս	»	Պօեաճեան
Բարթող	»	Քիւրքճիպաշեան
Սենեքերիմ	»	Մանիկեան

Երկրորդ՝ մէկ քանի թաղերու և գաւառներու հրաժարեալ երեսփոխանաց տեղ ընտրուած նորընտիր երեսփոխանաց ընտրութիւնն վաւերացուեցաւ միաձայն հաւանութեամբ։

Գալով վեհ. կաթուղիկոսի կոնդակի խնդրոյն, յիշեալ կոնդակին ինչ ինչ պարունակութեանցը նկատմամբ երեսփոխանաց ոմանց կողմանէ պաշտպանողական և ոմանց կողմանէ ալ հակառակ դիտողութիւններ և քննադատութիւններ եղան ալ նէ, ժամանակը լըրացած ըլլալով վերջին որոշում մը չըկրցաւ տրուիլ, և ատեանը գոցուեցաւ ժամ 10 1/2 ին։

Սակայն ատեանը դեռ չի բացուած հայազգի Զաքար աղայն ժողովըրդեան մէջէն Ատենապետ էֆէնտիին առաջարկեց, որ փոխանակ պարապ տեղը ժամանակ անցընելու, գոնէ իր առնելիքին վրայօք խորհրդակցին և որոշում մ'ընեն։ Յիշեալ Զաքար աղային ժողովրդեան մէջէն այսպէս ձայն հանելուն վրայ, թէև Ատենապետ էֆէնտիի և այլ երեսփոխանաց կողմանէ գանգատներ եղան, ըսելով թէ որ և է մէկը, պարտաւոր է, եթէ խնդիր մը ունի Ընդ. Հ. ժողովոյ մատուցանելու, միայն գրով մատուցանել, բայց Սըրբազան Պատրիարք Հայրն, իմացուցանելով, որ եթէ այս ձայն հանողը ուրիշ մէկն ըլլար, ժողովատեղիէն արտաքսուելու արժանի էր, բայց որովհետև ասկից շատ տարիներ յառաջ Ազգ. Հիւանդանոցի հայ տուող և այսչափ առնելիք ունեցող հայազգի Զաքար աղան է այս ձայնն հանողը, ինքն իրաւունք ունի այսպէս ընելու, վասն զի Ընդ. Հ. ժողովոյ ամէն նիստերուն ներկայ գտնուելով իր խընդիրը կը ներկայացնէ։

Բէտէրի ազիզիմիզլին վէֆաթընտան պէրու, պաղը տօլթլար, քէնտի տույգուլարը իգլիզասընճա թէսէլլիպախշ մէքթուպլար եազմըշ օլուպ, վէ չու աթիտէքի թայկյէնամէ իսէ, զիեատէ թէէսսիրլի պուլունտուղունտան, թէշէքքիւրէն տէրճինէ միւսարաաթ իտէրիզ։

1872 օգոստ. 6 Շ. Գարահիսար

. . . էֆէնտի,

Պու ճիհանը ճէնկ ու ճիտալ վէ մէշադդաթ ու միհանտէ, իքի սըտան պէրու, պապը հասիւտ վէ Փիյստրիչէկեան թարաֆընտան, ալէնէն հագգընըշտա նէշր ու իլան օլունան իֆթիրա, հաղարաթ, վէ թահգիրամիզ մէգալաթը իշիթմիշ վէ օգումուշ իսէմ տէ, պու թարզ չէյլէր պիր խայրամէլ վէ Փազիլէթքեար զաթ հագգընտա պիր եէնի պէլա օլմաեըպ, իլա, նիշէ նիշէ ալ-Փալէր կէօրիւպ, իշիթմիշ, վէ օլ պապտէ տախի պիզզաթ թէճրիւպէքեար օլտուղումուզ, վէ էհալի թարաֆընտան, օ տէրէճէ իթիպարէ շաեան կէօրիւլմէյէճէկինի պիլտիկիմտէն, վէ պախուսուս, Փազիլէթ հագգընտա պիր թարաֆտան մէտհ ու սէնա օգունտուղու վագըթ, պիրթաքի հասիտլէր թարաֆընտան տախի թահգիր ու իֆթիրալէր տօլու միտալի եազաճագընը րանտ պիլտիկիմտէն, վէ ալէլխուսուս ուզագ պիր մահէլլտէ պուլունտուղումտան նաշի, մաթէէսսիւֆ սիւքիւթի իխթիեար իթմիշ իտիմ իսէ տէ, չու սիպլին հալի սըգըլէթ ու միհնէթ հէնկեամընըզտա, բէտէրի ազիզիմիզին տախի մին թարաֆիլլահ ճէրէտը իրթիհալը ճավիտանիեին չալընտըրտ տայէթ պէրըլէ, բուհի փաքինին ալտի տարի պազդա իթմէսի խասըրի մաթէմ էսէրի, գալպի աճիզանէմի զայէթլէ մահզուն վէ փիւրխուն իյլէմիշ օլտուղունտան, վէ պու պապտէ տախի սիպէրէ հիչ պիր կէօնտ թէսէլլիյէթպախշ պիր քէլամ պուլամատըղըմ, անճագ պու աճիզի պիլմիյէնլէրինի սիպէրէ հէմ տէրտ ու հէմ էլէմ թանըեադ, չիւրքի թի պէշէրիյէնին թէրագգի վէ թէգատտիւմի հազգընտա, չու էյան տէրիւհալ իթմիշ օլտուղունուզ թէշէքքիւռաթը մէմնունիյէթ տէվամ պիրէ, տիւշմէնլէրինիզի սիւմպիւքիւմ իյլէմէքէ Փութիհ, վէ զալիպ օլմանըզ տըլէ վէ նիազըմ պապընտա, իշպու թապիյէ նամէմին թահրիրինէ թէհգիքի խա-

մէյէ իճթիսար գըլընմըշ տըր։ Տիմէք իսթէրիմքի, չիմտիտէն սօնրա, չունուն պուսունուն տարաճիֆ վէ հէյէճանընա գուլագ վէրմէյէրէք, էհալինին խայրընա չալըշմանըզտա, անճագ թէսէլլի պուլաճագընըզ, վէ խամինիզ էպէտալէր էպէտինճէ թարիխլէրտէ միւնտէրիճ պուլունաճագ տըր։

Հէման չիմտիտէն սօնրա ճէնապը հագգըն ինայէթլէ, միւհթէրէմ վալիտէ վէ հէմշիրէլէրինիզին հիւզնէնիզիգ զայլէրինէ բէտէր մագամընտա միւթէսէլլի պուլունմանըզը արզու իտէրէք պապը տօսթուզ։

Խուրշիտ

Ս. Լ. վարժարան Գում գաբու
1872 օգոստոս 23

. . . խմբագիր,

Հաճեցէք հետևեալ երկտող շնորհակալիքը զետեղել Ձեր թերթին մէկ անկիւնը որ թէ և ուշ բայց ոչ առանց պատճառանաց։

Հասարակաց կրթութեան վսեմ պաշտօնեայ Ահմէտ վէֆիք էֆէնտի, վարժարանիս հարցաքննութեան առթիւ որ հաճեցաւ վարժարանս պատուել իր գոհունակութիւնը յայտնելով գովեց ուսանողաց ճգունքը խրատեց և յորդորեց զանոնք ի՛ յարատևութիւն յաջողութեան, և ո՛ր առաւելն 'ի քաջալերութիւն այնց՝ և վարժարանիս խնամակալութեան բարեհաճեցաւ քանի մը օգտակար տաճկական գրեանք աշխարհագրական տախտակք և Օսմ. 10 ոսկի շնորհել որոյ վասն կը փութամ խորին յարգանօք և մեծարանօք մատուցանել Նորին վսեմութեան, նաև ոչ նուազ ջերմ շնորհակալիք Նորուաշխմայ պատրիարքական փոխանորդ Գեր. Տ. Խորէն շնորհազարդ վարդապետ Հօր որ բարեհաճեցաւ ազգասիրաբար 5 Օսմ. ոսկի շնորհել և յատկապէս խորին երախտագիտութիւն սիրելի ազգայնոցս որք ինչ ինչ առիթներով իրենց աջակցութիւնը ինձ չ՚զլացան. ինչպէս վարժարանիս մրցանակաբաշխութեան օրն ևս 'ի խրախոյս և 'ի յարատևութիւն ուսանող աղքատ մանկտւոյն նուիրեցին 1092 դահեկան։

Ընդունեցէք . . . Տէր, այսու առթիւ խորին մեծարանացս հաւաստին

Որով միամ ևայլն
Ի Դիմաց խնամակալութեան
Տնօրէն
Սուքիաս քահանայ
Մայր եկեղեցւոյ

. . . էֆէնտի,

Մանզումէ լրագրոյդ հինգշաբթի օրուան պատուական թերթիդ մէջ ըսուած մահտեսի Ղուկաս Բաբաղեան ուսումնատեաց և ազգատեաց անձին վասն վարմունքները Մաղնիսայէն տեղեկացուց ազգասէր անձ մի նշանակած ժամանակ յոյս տուած էր թէ՝ միճակին Ամեն. առաջնորդ Ս. Հայրերնիս Մաղնիսա այցելելով յիշեալ ամբարհաւաճ անձին ըզգաստանալու հարկաւոր միջոցներ կընայ տնօրինել, սակայն մենք որ 'ի վաղուց անտի այդ անզգամ և ըմբոստ անձին յանդգնութիւնք գիտենք, յոյս չունինք թէ Սրբազան Հօր ձեռք առած միջոցներն կրնան այդ ինքնահաւանը ուղղութեան բերել։

Մենք ալ որ մեր հայրենեաց յառաջադիմութեան ճանապարհներն փակող այդ անձին յամառ և անողոքելի ըմբռնումներէն սաստիկ ցաւ զգացած եմք ի վաղուց, հիմայ ալ ի հոգի և 'ի սիրտ միանգամայն վիրաւորեցանք։

Վասն որոյ մեր սիրելի Հայրենակցաց և մանաւանդ ազգային բարեխընամ վարչութեան այս հաճի Ղուկաս ուսումնատեացին զգաստանալունմիջոց միայն զայս կառաջարկեմք որ այսպիսի ազգի յառաջադիմութեան ծայրայեղ թշնամի մարդուն երբև արժանի դատապարտութեան ուրիշ բան պէտք չէ ընել՝ եթէ ոչ զրկել զատիկայ ազգային ս և իցէ գործոյ՝ խառնուելէ և պաշտօններ վարելէ, բստ որում մենք ալ նոյն հայրենեաց զաւակն ըլլալով թէ ի հեռուստ և թէ ի մօտուստ պարտական կը ճանաչեմք զմեզ մեր հայրենի զաւակաց յառաջադիմութեան խոչնդոտներն բառնալու մասին կարելի եղած ջանքերն չխնայել։ Ակն ունելով որ մեր այս փափաքը և խնդիրը՝ Ամեն. Ս. Հայրերնիս և ազգային վարչութիւնք ուշադրութեան առնելով դատապարտութեան արժանի հաճի Ղուկասը՝ մեր առաջարկութեան համեմատ անշուշտ կը դատապարտէ, այսու վստահութեամբ

Մամ մէշտ աղօթարար ազգիս
1872 օգոստոս 25 Ստեփան վարդապետ
ի Կ. Պոլիս Արզրմանեան
Մաղնիսացի

ԱԶԴ

Առ ընտրողս Սամաթիոյ

Թաղիս երեսփոխաններէն երկուքը հրաժարած, և անոնց տեղ ուրիշներու ընտրութեան համար Սրբազան Պատրիարք Հօր կողմանէ եկած հրահանգին համեմատ ընտրողական ժողով կազմած, և ընտրողաց դիւրութիւն մ'ըլլալու համար եռապատիկ թուով հետևեալ ցանկը պատրաստած է։

խաչատուր էֆ. Միսաքեան
Միհրան » Սէթեան
Յակոբ պէյ Պալեան
Յովսէփ էֆ. Ջիլճեան
Սոփոնիկ » Պէզիրճեան
Յակոբ » Խանճեան

Ընտրողք ազատ են այս ցանկէն դուրս ուզած անձերնուն քուէ տալ ուշադրութիւն ընելով որ իր քուէ տըւած անձը երեսփոխանութեան հանգամանքներն ունենայ։

Ուստի ամէն անոնք որ երեսփոխանական ընտրութեան մասնակցելու իրաւունք ունին կը հրաւիրեմք որ յառաջիկայ կիւրակէ առաւօտ մինչ ի ժամ 3 իրենց քուէները անձամբ բերեն, և կամ սորագրեալ նամակաւ ղրկեն։

Ժամը 3էն վերջը եկած քուէներն անընդունելի են, որովհետև ճիշդ նոյն ժամուն քուէտուփը բացուելով քուէհամարի գործողութիւնը պիտի սկսի։

21 օգոստոս 1872 Նախագահ
Թաղ. խորհրդարան Ընտր. ժողովոյ
Ս. Գէորգ եկեղեց. Նշան Կոստանդեան
Սամաթիոյ

ԱԶԴ

Թօփգաբուի Հայկական երկսեռ կըրթարանիս հանդիսաւոր բացումը կատարուած չըլլալով շատեր գիտեն եղեր թէ՝ աշակերտք չեն ընդունուիր և կամ դասատուութիւնք օրինաւոր կերպիւ սկսած չեն։

Ներկայիւս կը յայտարարեմ Արգոյ ծնողաց որ յիշեալ կրթարանն յուլիս ամսոյ 10էն 'ի վեր բացուած է և դասատուութիւնք կանոնաւորապէս կը շարունակին։

Առ այժմ հետևեալները կաւանդին ուսանողաց.

Հայ լեզու և գրականութիւն,
Գաղղիարէն,
Տաճկերէն,
Թուաբանութիւն,
Երկրաչափութիւն,
Աշխարհագրութիւն,
Բնագիտութիւն և Տարրալուծութիւն,
Պատմութիւն Սրբազան, Ազգային և Ընդհանուր,
Կրօնք և Բարոյագիտութիւն,
Գծագրութիւն,
Դաշնակ,
Վայելչագրութիւն։

Ընդունելութեան պայմաններն արդէն կանխաւ ծանուցած եմք։

Իսկ վարժարանին բացման հանդէսը քիչ ատենէն լինելիք հարցաքննութեան օր պիտի կատարեմք։

0872 օգոստոս 16

Յ. Յ. ՋԷՆՃԻՐՃԵԱՆ

Յառաջիկայ սեպտեմբեր 3 կիւրակէ օր ընկերութեանս տարեկան շրջանն լրացած, և ըստ ներկայ կանոնագրութեան 1դ րդ. յօդուածոյն տրամադրութեանն համեմատ, ընդհանուր ժողով գումարել հարկ և անհրաժեշտ լինելով, կը փութամ իմացնել և միանգամայն հրաւիրել Գրասիրական ընկերութեանս ուսումնատենչ ընկերքն, որ նոյն օրն ի ժամ 6 ընկերութեան դրասենեակն ներկայ գտնուիլ բարեհաճին։

Մնամ՝ յարգանօք

Ի դիմաց Գրասիրական ընկերութ.
23/4 օգոստոս 1872 Նախագահ
ի Խասգիւղ Կ. Պոլսոյ Գրիգոր Յ. Թնկրեան

Ընթերցասիրաց ընկերութեան Մեծ. անդամներէն կը խնդրուի որ մինչ յառաջիկայ սեպտեմբեր ամսոյ վերջ իրենց անվճար թողած շաբաթական տուրքերնին բարեհաճին վճարել, եթէ ոչ Տնօրէն խորհուրդն ընկերութեանս վաւերացեալ կանոնագրութեան 3 րդ. յօդուածը գործադրելու պիտի հարկադրի անխտիր, որ կը տրամադրէ թէ՝ «որոց վճարքն առանց արդարացի պատճառի հինգ շաբաթ երկարաձգող ընկերն իրաւամբ մերժի ընկերակցութենէ, անմասն մնալով ընկերութեանս ամէն շահուց»։

Ի դիմաց Տնօրէն խորհրդոյ
24 օգոստոս 1872 Հաւաքիչ
Իսկիւտար Ս. Գօռան

Կէչէնլէրտէ Շարգ Էրմէնի Գաթօլիք ճէմաաթընըն պազը հագգըլը տավասընը թարաֆըմըզա վարիտ օլան պիր վարագանըն թապ ու նէշրի իլէ իլան իյլէմիշ իտիք։ Հումմէադաւան միլլէթլէրտէ եօլթէտէն պէրու ահալինին հագգըլը տավալէրինի սիւքիւթ իլէ չիւրիւթմէք ատէթ օլուպ, կէօրիւնիւշէ կէօրէ Շարգ Էրմէնի Գաթօլիքլէրինին բէյիսլէրի տախի չու եօլա տէօքիւլէրէք ահալիի եօրուպ տավասընտան վազ կէչիրթմէկի գուրմուշ օլտուգլարընտան, թարաֆըմըզա պուքէրէ ահալինին տավասընտա մուսիրէն փայտար պուլունտուղունու մուպէյյին միլլէթ օն իքիլէրինէ խիթապէն պիր գըթա վարագա վիրուտ իթմիշ։ Իշպու վարագա իթիրազ գապուլ իթմէզ սուրէթտէ ահալինին հագգը տավասընը միւէյյիտ տէլայիլի գավիյէյի շամիլ պուլունտուղունտան մէնզուրը նազար հագայիգ ճուեան օլմագ իւզրէ ադիտէ պէեան իտէրիզ։

Էրմէնի Գաթօլիկի միլլէթինին լաղվ օլունմուշ օլան իտարէ մէճլիսինին ազալար էֆէնտիլէր.

Հասուն էֆէնտինին գալտըրըշը թազէ ս վէ քիլասէն թէֆրիգ վէ տավասը խուսուսունտա սիզէ եարտըմճը օլմագ վէ րէիսի մէշրուիմիզին ինթիխապը իլէ Հասուն էֆէնտիի պաշըմըզտան թէֆ իթմէք վէ էլհամտիւլիլլահ ճինսի թիւքինմէզ Հասունլարըն քէօփիւնիւ սուտտան քէսմէք իչիւն, ուսուլ վէ գավայիտի մութթարըտէյէ միւպէյէնի նիզամնամէյի միլլիյէի թանզիմ իյլէմէք վազիֆէսի իլէ, պիզ պուտտան էքի սէնէ էվվէլ միլլէթին հալը պուլըրանը

արասընտա, Նրեսփոխանակեան Նամը իլէ իտարէ մէճլիսինին միւֆէթթիշի մագամընտա պիր մէճլիս թէշքիլ իթմէքտէ իքէն, սիզ, եա՛ իտարէ մէճլիսի ազասը էֆէնտիլէր, [illegible] պաղըրտընըզ, վէ պու մէճլիսէ տախիլ օլմազ իսթէտինիզ։

Իտարէ մէճլիսլէրինին մէպուսան միլլէթ մէճլիսլէրի իլէ հէմպէզմ օլարագ, միւթթէֆիգէն րէյ վիրմէլէրի հիչ պիր եէրտէ կէօրիւլմիւշ չէյ օլմայըպ, պունա միւսաատէ օլունտուղու հալտէ արթըք միլլէթտէ նէ սորուճու վէ նէտէ սիւալէ ճէվապ վիրիճի գալմայաճաղը տէրքեար օլտուղունտան, չու աշլամայէ խայլը տիրայէթլու պաթլար մուխալիֆէթ վէ կէրէյ կիպի իթիրազ իթտիլէր իսէ տէ, պիր թագըմ սատէտիլլէր, [illegible] տէյու պիր լաֆ տըր թութտուրտուլար, վէ պիր թագըմ ուգելա տիւմպէլէքլէրի տախի ամիրալարըմըզըն էսնաֆ իլէ հէմպէզմ օլմասը իլերուտէ չու իքի սընըֆըն իւլֆէթ ու իթթիֆագընը մուճիպ օլուր պույուրտուլար։ վէ իլէ Արիստոտել էֆէնտի տամէն տէր մէյլն միւտահէնէ, վէ ընկիւշթ պէտէնտան թէպէսսիւմ, պիզ ամիրալէրիմիզտէն նասըլ այըրլապիլիրիզ, հիչ էրմէնի ճընսընըն էնճէսի քէօքիւնտէն չամար էքսիք օլապիլիր մի. գօշալըմ վարալըմ գարտաշլարըֆէնտիլէրիմիզին գուճագլարընա տիւշէլիմ, խաշըմըզը սէվէլիմ, միլլէթիմիզին թալիը պէլասը, ումուտումուզուն լէնկէրի, կէօզ խաշըմըզըն սիւնկէրի, քէօրլէրին փէնէրի, աճլարըն փիլէրի օլան էֆէնտիլէրիմիզէ սըղընալըմ, էֆէնտիլէրիմիզի տալգավուգսուզ պըրագմաեալըմ տէյինճէ քըլմաթը պէլէղանէսինին թէսաատումունա քիմսէ թապ ավէր օլամաեըպ ագան սուլար տուրարագ, օն իքիլէր վէ եէկիրմի տէօրթլէր մէճլիսի լաղվ օլմազ իւզրէ աճալինին ինթիխապ խաճէյի 57 ղէվաթտէն միւրէքքէպ պիր մէճլիս մարիֆէթի իլէ միլլէթին իտարէսինէ Յովհան Ոսկեբերան քիլիսէսինտէ գարար վիրիլմիշ վէ իշ պու գարար իւզրէ միւճէտտէտէն թէշքիլ օլունան էլլի նէտիլէր մէճլիսինտէ հասպ էլ ինթիխապ միւլղա իտարէ մէճլիսի ազասընըն հէման ճումլէսի մէյճուտ պուլունտուգլարընտան, մումայլէյհիմին ումուրու իճրայիյէտէ սապըգէթ խտէն թէճրիւպէլէրինէ հիւրմէթէն, էլլի նէտիլէր մէճլիսինտէն այըրըլմամագ շարթը իլէ պիր գօմիսիոն թէշքիլ իտէրէք, մահսա իճրաաթէ սարֆը հիմմէթ եըլէմէլէրի թէնսիպ օլունմուշ իտի։

Վէ մուխալիֆին կիրուհըընըն իգտաաթ ու փէսաաթընա մէյտան վիրմէմէք վէ պէօյլէքլէրին հէր չէյէ միւտախալէ իթմէք մէրագընըն էսէրի օլան չու աճայիպ թէշքիլաթըն այպընը սէթր իթմէք էֆքեարը իհթիրաթքեարանէսի իլէ իշպու [illegible] գարուլար գարալը օլարագ ազտը մէճլիս իթմէսինտէ հէր նասըլ իսէ իլմագը այն օլունմուշ իտի։

Աճապ իլէրուտէ սանճագըմըզըն ալթընա կիրէճէքլէրի մէմուլ օլան քէսանըն մութավասըթընա մը ինթիզար իտէրսինիզ, անճագ պունտան պէօյլէ մուխալիֆին կիրուհընըն թարաֆընըզա մէյլ ու ճէլպի վիրէճէկմիզ հիւսնի ինթիզամ իսլէթինէ գալմըշ տըր։

Աճապ հէնուզ պաղը քիլիսա վէ էմլաքըն նէզարէթիզէ կէչմէտիկլէրինտէն մի թէրէտտիւտ իտէրսինիզ։

Էֆէնտիլէր. Սահմանադրութիւնի նիզամնամէ, գավայիտի էսասիէտէն պահս իտէր թէֆէրրուաթէ կիրիշմէզ, քիլիսա տէր քիլիսանըն ատընը վիրմէզ, ահալի տէր ահալիի թաատաթ իլէմէզ. ռուհպան տէր մէնսուպ օլտուղու թարիգի զիքր իլէմէզ, հուգուգ վէ վէզայիֆտէն պահս իտէր էսհապընը թէշխիս իթմէզ. հէյէթլէր թէշքիլ իտէր ազասընըն իսմինի վիրմէզ։ Վէ իշթէ Սահմանադրութիւն տէտիքլէրի մուպարէք պու եօլտա թանզիմ օլունուր պիր գանուննամէ օլտուղու հալտէ նիչին թէրթիպինէ հէնուզ հիմմէթ օլունմասըն։

Աճապ մէսէլէ քիմիզ պի էսաս մը տըր, եարապ մուխալիֆին կիրուհը պիտայէթը տավատան պէրու բարա հազրէթլէրինէ թաբանըն իսթիխարտէն միւնսէլիպ, իտրագ ու իղնատէն պիպէհրէ, գուվվէյի միւմէյիզէտէն մահրում վէ ագըլտէն մուաֆ օլմասը լազըմ կէլիր տէյէրէք քէլամլէրինէ մուաֆըգ հալ ու հարէքէթտէ պուլունուրլար, վի համագաթը պիլէ գավայիտի մութթարըտէյէ իթպայէ մուգթէտիր պուլունուրլար տա պիզ նասըլ մէսլէքսիզ օլապիլիրիզ։

Բարա հազրէթլէրի ալէյհինտէ րէֆը լիվայի իթիրազ իլէտիկիմիզ կիւնտէն պէրու տավամըզըն մէշրուիէթ տավասը օլտուղունու ալէմ պիլտիրտիք, մագսատըմըզ հուգուգ վէ վէզայիֆին մըգտասը սահիհ իւզրէ պէյն էլ էֆրատ վէ էլ հիրաթ թէվզիի մասատէսի օլտուղունու իյան իտէրէք վէ էֆքեար ու նիաթըմըզ հիւքիւմէթը սէնիէնին մաղհէրը թահսին ու թագտիրի օլմուշ իքէն նիչին պիր տան էվվէլ իճրասընտա պուլունմաեալըմ։

Մէճլիսինիզ միւղաքէրաթընըն տայմա գարուլար գարալը օլարագ ճէրէեան իլէմէսի ղաթէն պին չիւբհէյէ վէսիլէ իքէն, պիրտէ կէչէն 6 օգոստ. րաղըր կիւնիւ միլլէթէ թէպլիղ օլունան գանուննամէ ատէթա չիւբհէմիղի իլմ ու թէրագգուէ թահվիլ իլէտի։ Ձիւնքի, իշ պու գանուննամէնին թապ ու նէշրինի թէճվիզ օլունմաեաճագ սուրէթտէ, խաթախաթլէ մէմուլ օլտուղու չէօյլէ տուրսուն, ահքեամը էսասիեսինին ֆըգտանը վէ իսմ ու ճիսմի նամէվճուտ օլան պէնտլէրտէն պահս իլէմէսի ճիհէթի իլէ Սահմանադրութիւննամէյէ չաեան օլմաեըղը կիպի, հէնուզ միլլէթճէ թարհ օլունմամըշ վիրկիւյի թէտիէ իթմէյէնի հագգը ինթիխապտէն իսգաթ իլէմէսի ճիհէթլէ նագապիլ իճրա օլարագ եէնի Երեսփոխանական Մէճլիսի ինթիխապընըն նիզամը մուվագգաթը ինշանընա տախի նայիլ օլամագ։

Վէ իշ պու լաեըհա պիր գօմիսիոնըն էսէրի օլուպ էլլի նէտիշէր մէճլիսի հէյէթի ճանիպինտէն թաստիգ օլունմագսըզ իտարէ թարաֆընտան միլլէթէ արզ օլունմուշ օլտուղունտան։

Վէ ահալի թարաֆընտան գապուլի իչին էօրֆ վէ հագարէթ իսթիմալինտէ տախի թէրէտտիւտ օլունմաղընտան, վէ միլլէթին պին պօրճ ալթընա կիրմէսի թէճվիզ օլունմագտա իքէն թէսարրուֆաթէ րայէթէն իշպու գանուննամէ թապ օլունմաեարագ սատէ պիր քէրէճիք օգունմաղլէ իյան իտիլտիքտէն վէ վիլինտէ վազ օլունմուշ օլտուղու խատաա օլունան իմզալէր իսէ պազը էֆէնտիլէր իլէ ավէնէլէրինին իմզալէրինտէն իպարէթ օլուպ չէքէ չէքիշտիրէ անճագ իքիրմի տէօրտէ պալիղ օլմուշ օլտուղի միւշահէտէ գըլընտըղընտան, վէ պա խուսուս իշ պու լայիհանըն ահալիյէ հէնի թէպլիղինտէ Երեսփոխանական մէճլիսինին իճրաաթ գօմիսիոնու ազասը օլան սիզ պէյլէր վէ էֆէնտիլէրիմ պիրէր եէրէ սավուշմուշ պուլունտուղունուղտան, արթըգ իշ պու գանուննամէ լայիհասընըն սիզին թէշվիգ վէ տէլալէթինիզ իլէ գալէմէ ալընմըշ պիր էսէր օլտուղունա սալա չիւբհէ գալմատը։

Գապիհաթ գապիհաթտէն թէվէլլիւտ իտէր, իմտի հանկը գապիհաթըն սէթրի պէօյլէ պիր գանուննամէի թասթիրին իլանընը իսթիլզամ իլէտի։

Շու փէսատէ հէր քէս պիրէր կէօնէ մանէ վիրմէքտէ տիր։ Քիմի տէր քի, լաեըգըլը պիր գանուննամէ թանզիմ օլունմուշ օլսա արթըգ Հասունեանա մէյտան գալմաեաճագ իտի, հալ պու քի, էֆէնտիլէրիմիզ Հասուն էֆէնտինին սատէ ղաթընա միւթէրիզ օլուպ, ուսուլ ու իտարէսի ղայէթլէ միւթէզիմիւրի պուլունտուղունտան, չու նիզամըզ նիզամնամէի նիզամըզ եօլտա միլլէթէ տըղ իլէտիլէր։

Քիմի տէր քի, էֆէնտիլէրիմիզ միլլէթին գայըրթէի մութթարըտէյէ թէվֆիքէն իտարէ օլունմաղա ալըշմասը իլէ իլէրուտէ էֆրատըն էֆքեար ու հարաքեաթընտա տախի հասըլ օլաճագ իթթիրատտէն ղայէթլէ գօրգուտուգլարընտան միւթալաայէ մէյտան վիրմէմէք իչին իւսթիլալ թօխմու օլան չու ուսուլսուզ նիզամնամէի պիր քէրրէ օրթայա եուվարլատըլար։

Քիմի տէր քի էֆէնտիլէրիմիզ պաթնէն Ռոմա մէզհէպը բօլիթիգասընըն աշըգը օլտուգլարընտան վէ չու մէզհէպին տէվամը իսէ ալէմին սէֆալէթինէ միւթէվագգըֆ պուլունտուղունտան, միլլէթիմիզին սէֆալէթը էպէտիեսինէ ղայէ վէ միւթէքէֆիլ չու ինսաֆսըզ գանուննամէյի եուրիւթմէք իսթէտիլէր։

Քիմի տէր քի պալատէ ղիքր օլունան ուսուլին թէրվիճի իչիւն խայլը մէսարիֆաթ լաղըմ կէլմիշ վէ հարիքէ ղէտէկեան իչիւն վիրիլէն ագչէ տախի պու եօլտա սարֆ օլունմուշ օլտուղունտան, էֆէնտիլէրիմիզ մէսուլիէթտէն գուրթուլմագ իչիւն սիւալէ սէլահիէթի օլան Երեսփոխանական մէճլիսինի տաղըթմագ վէ խալէֆի օլաճագ մէճլիսէ տախի սիւալէ մէճալ պըրագմամագ իւզրէ իշպու թիւրրուհաթ մէճմուասը օլան նիզամնամէի Երեսփոխանական մէճլիսին թէթքիգէ ասար վէ վէզայիֆի կիպի ալէմէ կէօսթէրմէք իսթէտիլէր։

Քիմի տէր քի, էֆէնտիլէրիմիզ, միլլէթին էօթէտէն պէրու գամչըսը օլմուշ օլան պօրճու թագրիպէն տէօրթ պին քէսէ ագչէյէ իպլաղ իտէրէք պուրնունա լաեըգը իլէ պիր հալգա թագմագ իչիւն չու նիզամնամէի քիւլ կիպի եուղիւնէ կէօզիւնէ սավուրտուլար։

Քիմի տէր քի սարֆ օլունան մէպալիղին էքսէրի բարասը րաբաաա պօղտուրմագ եօլունտա իթլաֆ օլմուշ օլտուղունտան, վէ էֆէնտիլէրիմիզ տախի ահալինին ռուհպան հագգընտա օլան էֆքեարլէրինի պիլտիքլէրինտէն օրթալըղը պուլանտըրմաղա մէճպուր օլտուլար։

Քիմի տէր քի հիչ պիր սէպէպ մէպնի օլմաեըպ, մահզա էֆէնտիլէրիմիզ տիւմանլը հավայը սէվտիքլէրինտէն չու հէզէյաննամէնին իլանը պօրուսու իլէ կէօզ կէօզիւ կէօրմէզ սուրէթտէ թօզու տիւմանա գարըշտըրմագ իսթէտիլէր։

Քիմի տախի տէր քի, հէր նիւզ տէն բարա գազանմագ ատէթ օլմուշ օլտուղունտան, միլլէթէ ագչէ իգրազ իտէն չէվաթ րույէթը մուհասէպէյի իմքեանսըզ պիր հալէ գօյուպ, միլլէթ նիւզինտէն բարա գազանմագ վէ ֆըգրաթ գաչըրան կիպի թայիպ օլմամագ իչին էֆէնտիլէրիմիզի իշֆալ իլէ պու եօլա տէօքիւլմէկէ իճպար իլէտիլէր։

Իշթէ էֆէնտիլէրիմ, հէր քէս չու նիզամնամէնին նիզամըզ եօլտա իլանընա պիրէր կէօնա մանա վիրմէքտէ տիր։

Շու ազվիհաթըն սըհհէթինէ միւթէքէֆիլ տէյիլ իսէք տէ հագգընը միւթէրիֆիզ։

Ձիւնքի սիզ էֆէնտիլէրիմիզ պիր գօմիսիոնըն էսէրի օլան խաթալը պիր լայըհայը էլլի նէտիշէր հէյէթի թարաֆընտան թաստիգ օլունմագսըզըն ահալիէ թէպլիղ իլէտինիզ. վէ Երեսփոխանական ժողովըն էսէրի կիպի նութթուրմագ իսթէտինիզ։

Վէ չու գապիհաթը իսթիհար իլէմէնիզ իսէ հուգուգու միլլէթտէ էնվայը գապիհաթը տախի իճրայէ միւգթէտիր ղանն օլունմաղա քէսպը իսթիհգագ իլէտինիզ, վէ ղաթէն րէֆիգլէրինիզ օլան էլլի նէտիշէր մէճլիսի ազասընա չիմտիյէ գատար վուգու պուլան վէ իլէրուտէ ահալիէ թահմիլ օլունաճագ օլան մէսարիֆտէն պիր նէպզէճիք օլսուն մալումաթ վիրմէմիշ օլտուղունուզտան ալէմին տիլինի պիհագգը ուզաթտընըզ։

Հէր նէ հալ իսէ պիզ վիրտի ղէպան իլէտիկիմիզ գարարը պիր քէրէտէ սիզէ պէյան իտէլիմ։

Թիւրրուհաթ մէճմուասը օլուպ կէչէն 6 օգոստոս թարիխի իլէ Յովհան Ոսկեբերան քիլիսասընտա պիզէ նիզամսըզ սուրէթտէ թէպլիղ իլէմիշ օլտուղունուզ նիզամըզ նիզամնամէի պէր վէճհ իլէ գապուլ իթմէյիզ։

Հասունլարըն քէօքիւնիւ սուտան քէսմէք իչուն, էլլի նէտիլէր մէճլիսինտէն ինսանճա լաեըգ պիր միլլէթ գանուննամէսի իսթէրիզ. վէ արթըգ գարուլար գարալու Երեսփոխանական ժողովըն ազտը մէճլիս իլէմէսինին լուզումու վագթը կէչմիշ օլտուղունտան, հուզուրունուզ իլէ վէքիլլէրիմիզէ ճէսարէթ վէ ղայրէթ վիրմէք իւզրէ, արթըգ պունտան պէօյլէ Երեսփոխանական ժողովըն Յովհան Ոսկեբերան քիլիսասընտա ազտը էնճիւմէն վէ ալէնէն միւզաքէրէ իլէմէսինի թալապ իտէրիզ։

Էլլի նէտիլէր մէճլիսի թարաֆընտան թէտգիգ օլունմաեան տիյունը թանըեամաեաճաղըմըզ կիպի, բալթրիք էֆէնտի հազրէթլէրի թարաֆընտան սատէտիլանէ խօտ պէ խօտ թաատիգ օլունմուշ օլան պօրճա պէտէլ պիր բարա վիրմէյէճէկմիզի իյան իտէրիզ։ Ամմա, սիզ էֆէնտիլէրիմ պիզի տիյնէմէզ իմիշսինիզ, պիզիմ ուզուն ուզատըեա սիզին իլէ ուղրաշմաեա վագթըմըզ եօգ, իլթիճա իտէճէք պիր գաբումուզ վար, վէ պունլարըն էն պէօյիւկիւ տախի եէնի քիւշատ օլունան Մէզահիպ օտասընըն գաբուսու տըր։

Շէօյլէ քի, Ալլահ էմանէթ օլուն սապըգ միլլէթտաշլարը հալէա թիւրպէտար էֆէնտիլէր տէյուպ սավուշուրուզ։

* * *

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Գալաթատա ըէնճէմալիհ բազարընտա
Ն. 29 խըսի խանընտա